



# АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО ТА НАУКОВА КОМУНІКАЦІЯ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ. ЧАСТИНА 1. АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ (ФРАНЦУЗЬКА). Робоча програма навчальної дисципліни (силабус)

## Реквізити навчальної дисципліни

Рівень вищої освіти	<i>Третій (доктор філософії)</i>
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Освітня програма	Філологія
Статус дисципліни	нормативна
Форма навчання	очна (денна)
Рік підготовки, семестр	<i>1 курс, весняний семестр</i>
Обсяг дисципліни	<i>3 кредити (90 годин): 36 годин – аудиторна робота, 54 години – СРС</i>
Семестровий контроль/ контрольні заходи	<i>2 семестр: екзамен / ДКР</i>
Розклад занять	<a href="http://rozklad.kpi.ua/Schedules/LecturerSelection.aspx">http://rozklad.kpi.ua/Schedules/LecturerSelection.aspx</a>
Мова викладання	французька/українська
Інформація про керівника курсу / викладачів	кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри теорії, практики та перекладу французької мови Буць Жанна Володимирівна <a href="https://ktpfm.kpi.ua/">https://ktpfm.kpi.ua/</a>
Розміщення курсу	Матеріали розміщено на відповідних сторінках викладачів в Електронному Кампусі: <a href="https://campus.kpi.ua/tutor/index.php?session=87d3b24561f9">https://campus.kpi.ua/tutor/index.php?session=87d3b24561f9</a> , а також створено Google Classroom <a href="https://classroom.google.com/u/0/h">https://classroom.google.com/u/0/h</a>

## Програма навчальної дисципліни

### 1. Опис навчальної дисципліни, її мета, предмет вивчення та результати навчання

Навчання академічному письму та науковій комунікації іноземною мовою є невід'ємним компонентом формування іншомовної наукової комунікативної компетенції, яка, у свою чергу, є складовою професійної компетентності майбутнього науковця-філолога.

**Метою** кредитного модуля є формування у студентів здатностей:

- до аргументованого й логічно послідовного представлення іноземною мовою власної ідеї, концепції, думки, поглядів;
- до чіткого, недвозначного формулювання теми спілкування, правильного визначення предмета, положень або суджень, які підлягають обговоренню за допомогою обміну різними думками;
- моделювання власної комунікативної та мовленнєвої поведінки в ході наукової дискусії.

**Предметом** дисципліни є структурні особливості будови академічних текстів та наукової комунікації.

Після засвоєння кредитного модуля студенти мають продемонструвати такі **програмні результати навчання**:

- вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати власних оригінальних наукових досліджень, наукові та прикладні проблеми філології державною та

іноземною мовами в усній та письмовій формах: продукувати і грамотно оформлювати різножанрові наукові тексти відповідно до сучасних вимог (стаття, есе, презентація, виступ на конференції, публічна науково-популярна чи наукова лекція тощо); кваліфіковано відображати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних вітчизняних і зарубіжних наукових виданнях (ПРН2);

- здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого, літературного та перекладознавчого матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних (ПРН11);

- дотримуватися правил наукової етики, правових та соціальних норм у процесі професійної та науково-інноваційної діяльності (ПРН15);

- дотримуватися правил академічної доброчесності (ПРН16);

- представляти результати роботи у вигляді завершених науково-дослідних розробок (наукових публікацій, доповідей, презентацій тощо) (ПРН20);

- застосовувати комунікативні стратегії наукового дискурсу, перекладу й академічного письма задля забезпечення безперервного розвитку філологічної науки, проведення наукових досліджень у тісному зв'язку з міжнародною науковою спільнотою (ПРН23).

## **2. Пререквізити та постреквізити дисципліни (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)**

Освітній компонент належить до нормативних навчальних дисциплін, спрямованих на здобуття аспірантами мовних компетентностей у галузі академічного письма. Обов'язковими передумовами для вивчення цього освітнього компоненту є володіння французькою мовою на рівні С1, вільне володіння українською мовою. Передумовами для вивчення дисципліни «Академічне письмо та наукова комунікація іноземною мовою. Академічне письмо іноземною мовою (французька)» є успішне засвоєння навчальних дисциплін «Філософські засади наукової діяльності», «Лінгвістичні та перекладознавчі студії: історія та сучасність» та «Методологія та організація філологічних досліджень». У свою чергу, дисципліна «Академічне письмо та наукова комунікація іноземною мовою. Академічне письмо іноземною мовою (французька)» є основою для вивчення навчальної дисципліни «Сучасна транслатологія».

## **3. Зміст навчальної дисципліни**

Форма навчання	Всього		Розподіл навчального часу та видами занять			Контрольні заходи	
	кредитів	годин	практичні	індивідуальні	СРС	ДКР	Семестрова атестація
очна (денна)	3	90	36	-	54	1	Екзамен

### **Тематичний план освітнього компонента**

#### **Розділ 1. Науковий дискурс як вид комунікативної діяльності**

Тема 1.1. Науковий текст / наукове спілкування.

Тема 1.2. Мовленнєві акти наукового дискурсу.

#### **Розділ 2. Основні типи текстів наукового дискурсу**

Тема 2.1. Наукова стаття.

Тема 2.2. Монографія

Тема 2.3. Реферат. Анотація.

Тема 2.4. Доповідь.

#### **Розділ 3. Структурні елементи наукових текстів**

Тема 3.1. Структурно-композиційні складові наукових текстів.

Тема 3.2. Лексико-семантичне наповнення.

Тема 3.3. Граматична будова.

#### 4. Навчальні матеріали та ресурси

##### **Базова література:**

1. Семенов, О., Фаст, О. (2015). Академічне письмо: лінгвокультурологічний підхід: навч. посіб. СумДПУ імені А.С.Макаренка.
2. Garnier S. (2011). Rédiger un texte académique en Français : Niveau B2 à C1. Paris : Ophrys.

##### **Додаткова:**

3. La dissertation comparative et critique [Source électronique]. – Accès : <http://www.etudes-litteraires.com/exemple-dissertation.php>
4. Lundquist L. (2013). Lire un texte académique en français Stratégies de lecture: Exercices de lecture assistée par ordinateur. Paris : Ophrys.
5. Santer J. (2000). Expression française pour l'étudiant scientifique. Analyses et synthèses pour la culture générale de l'étudiant scientifique. Paris : PUF.

Література знаходиться у бібліотеці КПІ ім. Ігоря Сікорського, методичному кабінеті кафедри теорії, практики та перекладу французької мови, в електронному кампусі та у Google Classroom.

### Навчальний контент

#### 5. Методика опанування навчальної дисципліни(освітнього компонента)

**Силабус дисципліни «Академічне письмо та наукова комунікація іноземною мовою. Академічне письмо іноземною мовою (французька)»** розроблений на основі принципу систематичності та послідовності, який пов'язаний як з організацією вивчення навчального матеріалу, так і з системою дій здобувачів щодо його засвоєння, що дозволяє передбачити необхідні навчальні завдання та види діяльності, які потрібні здобувачам для досягнення очікуваних результатів навчання, а потім спроектувати навчальний досвід таким чином, щоб максимально збільшити можливості здобувачів досягти бажаних результатів. Зазначені принципи є визначальними щодо вибору відповідних методів та форм, передбачаючи особистісно-орієнтований, антропоцентричний підхід, створюючи сприятливі умови для творчого розвитку особистості здобувача та його автономності.

Під час навчання застосовується низка взаємопов'язаних методів навчання:

- пояснювально-ілюстративні методи, що знаходять своє вираження у словесній, наочній та практичній формах;
- репродуктивний метод, що полягає у відтворенні матеріалу/способів діяльності за визначеним викладачем алгоритмом у процесі оволодіння навчальним матеріалом;
- проблемно-пошукові методи, до яких включено метод проблемного викладу.;
- евристичні методи (методи вирішення творчих завдань, методи активізації творчого мислення).

Застосовуються сучасні технології, засновані на активних формах і методах навчання (парна, групова робота, дискусія тощо), які сприяють оволодінню також соціальними та афективними навчальними стратегіями (непрямими навчальними стратегіями), тобто таким комплексом умінь, який додатково сприяє і засвоєнню навчального матеріалу, і формує гнучкі навички «soft skills» - навички роботи у колективі (культура комунікації, емоційної поведінки, ефективна взаємодія тощо).

Для ефективною комунікації з метою розуміння структури та змісту **дисципліни** та засвоєння матеріалу використовуються такі інструменти комунікації, як електронна пошта, Telegram та Viber.

№ п/з	Зміст навчальної роботи	аудиторних годин	СРС
1	<b>Практичне заняття 1.</b> <b>Розділ 1. Науковий дискурс як вид комунікативної діяльності</b> <b>Тема 1.1. Науковий текст / наукове спілкування</b> Опрацювання теоретичного матеріалу. Реферування основних теоретичних позицій.	2	0,5
2	<b>Практичне заняття 2.</b> <b>Тема 1.2. Мовленнєві акти наукового дискурсу</b> Знайти науковий текст французькою мовою. Проаналізувати його з точки зору використання мовленнєвих актів.	2	0,5
3	<b>Практичне заняття 3.</b> <b>Розділ 2. Основні типи текстів наукового дискурсу</b> <b>Тема 2.1. Наукова стаття</b> Проаналізувати структурні складові та мовні елементи франкомовної наукової статті. <b>Тема 2.2. Монографія.</b> Ознайомитися з монографією французького вченого. Представити тему запропонованої праці.	2	1
4	<b>Практичне заняття 4.</b> <b>Розділ 2. Основні типи текстів наукового дискурсу</b> <b>Тема 2.1. Наукова стаття</b> Опрацювати наукову статтю французькою мовою.	2	1
5	<b>Практичне заняття 5.</b> <b>Розділ 2. Основні типи текстів наукового дискурсу</b> <b>Тема 2.1. Наукова стаття</b> Написання наукової статті французькою мовою.	2	2
6	<b>Практичне заняття 6.</b> <b>Тема 2.2. Монографія.</b> Проаналізувати структурні, лексико-семантичні та граматичні особливості франкомовної монографії.	2	0,5
7	<b>Практичне заняття 7.</b> <b>Тема 2.2. Монографія.</b> Проаналізувати франкомовну та україномовну монографії.	2	0,5
8	<b>Практичне заняття 8.</b> <b>Тема 2.3. Реферат. Анотація.</b> Опрацювати автореферат французького науковця. <b>Тема 2.4. Доповідь</b> Підготувати усну презентацію запропонованої наукової теми.	2	1
9	<b>Практичне заняття 9.</b> <b>Тема 2.3. Реферат. Анотація.</b> Підготувати анотацію до статті.	2	1
10	<b>Практичне заняття 10.</b> <b>Тема 2.3. Реферат. Анотація.</b> Підготувати реферат наукової франкомовної статті	2	1
11	<b>Практичне заняття 11.</b> <b>Тема 2.4. Доповідь</b> Написати доповідь на запропоновану тему.	2	2
12	<b>Практичне заняття 12.</b> <b>Тема 2.4. Доповідь</b> Порівняти комунікативні складові усних наукових доповідей франкомовних та україномовних носіїв.	2	0,5

13	<b>Практичне заняття 13.</b> <b>Розділ 3. Основні елементи наукових текстів</b> <b>Тема 3.1.</b> Структурно-композиційні складові наукових текстів <b>Тема 3.2.</b> Лексико-семантичне наповнення <b>Тема 3.3.</b> Граматична будова. Виконання вправ.	2	2
14	<b>Практичне заняття 14.</b> <b>Розділ 3. Основні елементи наукових текстів</b> <b>Тема 3.1.</b> Структурно-композиційні складові наукових текстів Виконання вправ на розуміння статті з урахуванням її композиційних елементів .	2	0,5
15	<b>Практичне заняття 15.</b> <b>Тема 3.2.</b> Лексико-семантичне наповнення Виконати лексичні вправи.	2	0,5
16	<b>Практичне заняття 16.</b> <b>Тема 3.2.</b> Лексико-семантичне наповнення Робота зі словниками.	2	0,5
17	<b>Практичне заняття 17.</b> <b>Тема 3.3.</b> Граматична будова. Виконання вправ.	2	0,5
18	<b>Практичне заняття 18.</b> <b>Тема 3.3.</b> Граматична будова. Виконання вправ.	2	0,5
	<b>Підготовка та написання ДКР</b>		<b>8</b>
	<b>Підготовка до іспиту</b>		<b>30</b>
	<b>Всього</b>	<b>36</b>	<b>54</b>

## 6. Самостійна робота студента

Самостійна робота здобувача вищої освіти передбачає підготовку до аудиторних занять (ознайомлення з рекомендованою літературою, виконання домашніх навчальних завдань за темою практичних занять), домашньої контрольної роботи та підготовки до екзамену. Темати практичних занять і рекомендований час самостійної роботи наведені у п. 3. Терміни виконання завдань і форма звітності згідно з п. 7 цього силабусу.

**Вивчення дисципліни включає такі види самостійної роботи:**

- підготовка до практичних занять;
- підготовка до індивідуальних занять;
- підготовка та написання домашньої контрольної роботи;
- підготовка до екзамену.

## Політика та контроль

### 7. Політика навчальної дисципліни (освітнього компонента)

*Відвідування* практичних занять, активна робота на них і виконання домашніх завдань необхідні для, розвитку практичних навичок і компетентностей та досягнення програмних результатів навчання загалом. Перед практичним заняттям здобувач вищої освіти ознайомлюється з рекомендованою літературою, наданою викладачем. Усі необхідні навчальні матеріали викладач розміщує на гуглдиску або в онлайн середовищі GoogleClassroom, доступ до якого мають студенти, які вивчають цей освітній компонент.

Актуальну інформацію щодо організації навчального процесу з дисципліни студенти отримують через повідомлення у групі вTelegram/Viber або Електронному кампусі. Під час

змішаної форми навчання заняття проходять у форматі відеоконференцій на платформі ZOOM.

Виконані домашні навчальні завдання здобувачі вищої освіти завантажують у свої папки на гуглдіску або здають через GoogleClassroom, доступ до яких надає викладач протягом першого тижня навчання. *Термін виконання* домашнього навчального завдання – *1 тиждень з моменту отримання*. Завдання, подані на перевірку після закінчення зазначеного терміну, оцінюються в 0 балів. Якщо студент не здав завдання протягом терміну, визначеного цим силабусом, з поважної причини, яку підтверджує офіційний документ (довідка про непрацездатність, службова записка тощо), він може представити виконані завдання за графіком, узгодженим з викладачем, але не пізніше 16 заняття. Перескладання домашніх навчальних завдань з метою підвищення оцінки не передбачено. Відпрацювання пропущених без поважної причини занять за рахунок виконання додаткових навчальних завдань не передбачено.

*Поточний контроль*. Викладач регулярно заносить результати поточного контролю в модуль «Поточний контроль» Електронного кампусу згідно з Положенням про поточний, календарний і семестровий контроль в КПІ ім. Ігоря Сікорського. Детальніше: [https://document.kpi.ua/2020\\_7-137](https://document.kpi.ua/2020_7-137). Ознайомитися з результатами поточного контролю студент може в особистому кабінеті в Електронному кампусі.

*Правила призначення заохочувальних балів*. Відповідно до Положення про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>), заохочувальні бали не входять до основної 100-бальної шкали РСО і не можуть перевищувати 10% рейтингової шкали, тобто максимальна кількість додаткових балів – 10. Для підвищення мотивації здобувачів вищої освіти займатися науково-дослідницькою роботою, їм призначають заохочувальні бали за участь у науково-практичних конференціях, семінарах, круглих столах і воркшопах за тематикою освітнього компонента (за умови публікації тез доповіді або наукової статті, наявності сертифікату про участь у відповідному заході). Підставою для нарахування заохочувальних балів може бути участь у перекладацьких проєктах КПІ ім. Ігоря Сікорського. Штрафні бали з освітнього компоненту не передбачені.

*Академічна доброчесність*. Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (<https://kpi.ua/code>) та Положенні про систему запобігання академічному плагіату (<https://osvita.kpi.ua/node/47>).

*Норми етичної поведінки*. Норми етичної поведінки студентів і працівників визначені у розділі 2 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>.

*Процедура оскарження результатів контрольних заходів*. Здобувачи мають право аргументовано оскаржити результати будь-яких контрольних заходів, пояснивши з яким критерієм не погоджуються. Процедурю деталізовано в Положенні про апеляції в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/182>).

*Інклюзивне навчання*. Освітній компонент може викладатися для більшості студентів з особливими освітніми потребами, окрім студентів з серйозними вадами зору, які не дозволяють виконувати завдання за допомогою персональних комп'ютерів, ноутбуків та/або інших технічних засобів. Детальніше про забезпечення інклюзивності освіти в КПІ ім. Ігоря Сікорського за

посиланням <https://osvita.kpi.ua/node/172>.

## 8. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (PCO)

Процедура оцінювання результатів навчання за цим освітнім компонентом, форми контролю рейтингова система оцінювання регламентовані Положенням про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>) та Положенням про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/32>).

*Оцінювання та поточний контроль.* Система оцінювання орієнтована на отримання балів за роботу на практичних заняттях і написання домашньої контрольної роботи (ДКР) наприкінці семестру. *Рейтинг* студентів з освітнього компоненту складається з балів, отриманих за:

- 1) роботу на 18 практичних заняттях – 2 бали;
- 2) написання однієї домашньої контрольної роботи – 14;
- 3) складання екзамену – 50.

№ з/п	Контрольний захід	%	Ваговий бал	Кіл-ть	Всього
1.	Робота на практичних заняттях	36%	2	18	36
2.	Написання ДКР	14%	14	1	14
3.	Екзамен				50
	Всього				100

Максимальна загальна кількість балів, які може отримати студент по закінченні вивчення кредитного модуля «Академічне письмо та наукова комунікація іноземною мовою. Академічне письмо іноземною мовою (французька)» становить 50 балів.

### **Розрахунки орієнтовних значень вагових балів з кожного контрольного заходу**

*Визначаємо значення  $t_k$  – навчальний час, запланований у робочій програмі для кожного контрольного заходу.*

1) **Відповіді на практичних заняттях.** 1 практичне заняття = 3 год. (2 год. практ. + 1 год. СРС).  
 $t_{пр} = 3$

#### **2) Написання ДКР.**

ДКР забезпечує перевірку всього навчального матеріалу. Тому враховуємо увесь час на засвоєння кредитного модуля за винятком 50 годин на екзамен.  $90 - 50 = 40$  годин  
 $t_{дкр} = 40$  год..

*Визначаємо орієнтовні значення вагових балів із розрахунку 100-бальної шкали PCO за формулою:*

$$t_k = 3 \times 18 + 40 = 54 + 40 = 94$$

Визначаємо орієнтовні значення відповідних вагових балів:

$$R_{\text{практ.}} = 3 \times 50 / 94 = 1,59;$$

$$r_{\text{дкр}} = 40 \times 50 / 94 = 21$$

$$18 \times 2 + 21 = 36 + 21 = 57$$

Робимо корекцію та перевіряємо суму вагових балів:

$$r_{пр} = 2$$

гдкр = 14

**18\*2 + 14 = 50**

*Визначаємо шкалу балів за відповідні рівні оцінювання з кожного виду контролю.*

1) Максимальний ваговий бал за роботу на **практичному занятті** – 2 бали:

«відмінно»	2-1,8 балів;
«добре»	1,7-1,5 балів;
«задовільно»	1,4-1,2 балів;
«незадовільно»	0 балів

2) написання домашньої контрольної роботи:

«відмінно»	14 – 12,6 балів;
«добре»	12,5 – 10,5 балів;
«задовільно»	10 – 8,4 балів;
«незадовільно»	0 балів.

### **Основні критерії оцінювання роботи здобувачів**

#### **1. Відповіді на практичних заняттях.**

**Ваговий бал – 2**, максимальна кількість балів на практичних заняттях становить  $18 \times 2 = 36$  балів.

*Критерії оцінювання роботи на практичних заняттях.*

«відмінно» (2-1,8 балів) – активна робота на парі, повне і цілком правильне виконання домашніх навчальних завдань з урахуванням вивченого матеріалу за темою заняття (не менше 90% потрібної інформації);

«добре» (1,7-1,5 бали) – достатньо повна відповідь (не менше 75% потрібної інформації) або повна відповідь з незначними неточностями під час заняття; домашнє навчальне завдання виконане з незначними помилками;

«задовільно» (1,4-1,2 бали) – неповне виконання домашнього завдання (не менше 60% потрібної інформації) та незначні помилки під час роботи на занятті; якщо студент не здав домашнє навчальне завдання, але активно працює на занятті, його робота буде оцінена за цим критерієм;

«незадовільно» – незадовільна робота під час заняття (менше 60% потрібної інформації) та невиконане домашнє навчальне завдання.

#### **2. Написання ДКР.**

**Ваговий бал – 14.**

**Домашня контрольна робота** проводиться письмово та складається з 2 практичних завдань, передбачених розділами робочої програми кредитного модуля (написання одного із видів наукового тексту; комунікативно-мовленнєвий аналіз одного із видів наукового тексту).

Написання одного із видів наукового тексту оцінюється в **6 балів**, комунікативно-мовленнєвий аналіз – **8 балів** відповідно до критеріїв оцінювання володіння мовою у Загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти:

- змістовність: відповідність темі, розкриття теми, обґрунтованість відображення комунікативних намірів та форм їх реалізації;
- когерентність: логічність викладу, чіткість структури, зв'язність висловлювань, реалізація комунікативного наміру;
- лексична адекватність: використання лексики відповідно до комунікативного наміру



та визначеного рівня володіння іноземною мовою.

**6 – 5 балів; 8 – 7 балів** («відмінно») – Безпомилкове виконання завдань з відповідного виду діяльності згідно вказаних критеріїв, що передбачає обґрунтованість відображення комунікативних намірів та форм їх реалізації з повним розкриттям теми і використанням лексики, відповідно до комунікативного наміру, та правильність вживання різноманітних граматичних структур визначеного рівня володіння мовою згідно вимог навчальної програми курсу. Допускаються декілька неточностей, викладено не менше 90% необхідної інформації.

**4,5 – 4 бали; 6,5 – 6 балів** («добре») – Неповна мовна компетенція в межах будь-якого одного (повністю) або двох (частково) з визначених критеріїв оцінювання рецептивних та продуктивних вмінь при виконанні завдань з відповідного виду мовленнєвої діяльності (написання листа, опису графіка, виконання лексико-граматичної частини).

**4,9 – 3,6 бали; 5,5 – 4,8 бали** («задовільно») – Недостатня мовна компетенція в межах двох або трьох (частково) з визначених критеріїв оцінювання рецептивних та продуктивних вмінь при виконанні завдань з відповідного виду мовленнєвої діяльності (написання листа, опису графіка, виконання лексико-граматичної частини).

0 балів («незадовільно») – Недостатня мовна компетенція в межах трьох (повністю) або чотирьох (частково) з визначених критеріїв оцінювання рецептивних та продуктивних вмінь при виконанні завдань з відповідного виду мовленнєвої діяльності

Максимальний ваговий бал за **домашню контрольну роботу – 14 балів.**

*Критерії оцінювання домашньої контрольної роботи.*

«відмінно» – коректне виконання всіх завдань, що демонструє глибоке розуміння предмету вивчення й повну сформованість фахових компетентностей за відповідним освітнім компонентом, зазначених у п. 1 цього силабусу (не менше 90% потрібної інформації);

«добре» – виконання всіх завдань з деякими помилками та/або неточностями, які свідчать про ґрунтовне розуміння теоретичних основ дисципліни й сформованість фахових компетентностей за цим освітнім компонентом на високому рівні (не менше 75% потрібної інформації);

«задовільно» – неповне виконання завдань з низкою помилок та/або неточностей, при якому студент демонструє фрагментарні знання з дисципліни (не менше 60% потрібної інформації);

«незадовільно» – незадовільне виконання завдань, що свідчить про недостатню сформованість передбачених фахових компетентностей, знань і вмінь (менше 60% потрібної інформації) або невиконання завдання.

Результати поточного контролю оголошуються кожному студенту окремо у присутності або в дистанційній формі (електронною поштою або через Telegram/Viber) і обов'язково проставляються викладачем в Електронному кампусі в модулі «Поточний контроль».

*Календарний контроль* проводиться на 7-8 та 14-15 тижнях весняного семестру як моніторинг поточного стану виконання вимог силабусу здобувачем вищої освіти. Для отримання позитивної оцінки з календарного контролю поточний рейтинг здобувача повинен становити не менше 50% від максимально можливого на час проведення цього контролю.

Максимальна кількість балів на першій атестації складатиме суму балів за: роботу на 7 практичних заняттях – максимально 14 балів. Таким чином, по першій атестації здобувач отримує "задовільно", якщо його поточний рейтинг буде не менше 7 балів.

Максимальна кількість балів на другій атестації складатиме суму балів за: роботу на 14 практичних заняттях – максимально 28 балів. Таким чином, по другій атестації здобувач отримує "задовільно", якщо його поточний рейтинг буде не менше 14 балів.

Критерій		I календарний контроль	II календарний контроль
Термін календарного контролю		7-8-ий тиждень	14-15-ий тиждень
Умови отримання атестації	Поточний рейтинг	≥ 7 балів	≥ 14 балів

*Семестровий контроль* проводиться у формі екзамену. Умовою допуску до семестрового контролю є стартовий рейтинг здобувача (≥ 25 балів).

На екзамені здобувачі виконують письмову контрольну роботу, яка складається із 5 завдань на реферування, аудіювання, виконання лексико-граматичного тесту, опису графіка, а також висловлюються на запропоновану тему.

Кожне з завдань оцінюється в 10 балів.

«10 – 9» балів, «відмінно» Безпомилкове виконання завдань з відповідного виду діяльності (говоріння, виконання лексико-граматичного тесту, аудіювання, опис графіка, реферування), що передбачає обґрунтованість відображення комунікативних намірів та форм їх реалізації з повним розкриттям теми і використанням лексики, відповідно до комунікативного наміру, та правильність вживання різноманітних граматичних структур визначеного рівня володіння мовою згідно вимог навчальної програми курсу. Допускаються декілька неточностей, викладено не менше 90% необхідної інформації.

«8,9 – 7,5» балів, «добре» Неповна мовна компетенція в межах будь-якого одного (повністю) або двох (частково) з визначених критеріїв оцінювання рецептивних та продуктивних вмінь при виконанні завдань з відповідного виду мовленнєвої діяльності (говоріння, виконання лексико-граматичного тексту, аудіювання, реферування, опис графіка).

«7,4 – 6,0» балів, «задовільно». Недостатня мовна компетенція в межах двох або трьох (частково) з визначених критеріїв оцінювання рецептивних та продуктивних вмінь при виконанні завдань з відповідного виду мовленнєвої діяльності.

«0» балів, «незадовільно». Недостатня мовна компетенція в межах трьох (повністю) або чотирьох (частково) з визначених критеріїв оцінювання рецептивних та продуктивних вмінь при виконанні завдань з відповідного виду мовленнєвої діяльності. Недостатня мовна компетенція в межах трьох (повністю) або чотирьох (частково) з визначених критеріїв оцінювання рецептивних та продуктивних вмінь при виконанні завдань з різних видів мовленнєвої діяльності.

*Таблиця відповідності рейтингових балів оцінкам за університетською шкалою:*

Кількість балів	Оцінка
100-95	Відмінно
94-85	Дуже добре
84-75	Добре
74-65	Задовільно
64-60	Достатньо
Менше 60	Незадовільно
Не виконані умови допуску	Не допущено

## **9. Додаткова інформація з дисципліни (освітнього компонента)**

9.1. На домашню контрольну роботу винесено тематичний матеріал, прописаний у п. 5 цього силабусу.

9.2. Для цього освітнього компонента передбачене визнання результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті згідно з процедурою, прописаною у Положенні про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті (<https://osvita.kpi.ua/node/179>).

### **Робочу програму навчальної дисципліни (силабус):**

**Складено** доцентом кафедри ТППФМ к. філол. н. Буць Ж.В.

**Ухвалено** кафедрою ТППФМ (протокол №1 від 31.08.2022 р.)

**Погоджено** Методичною комісією ФЛ (протокол № 1 від 31.08.2022 р.)